trovaprezzi.it

Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per Creative Labs Creative Outlier Air V2 o cerca il tuo prodotto tra le migliori offerte di Cuffie e Microfoni

CREATIVE

OUTLIER® AIR V2
OUTLIER® AIR SPORTS V2

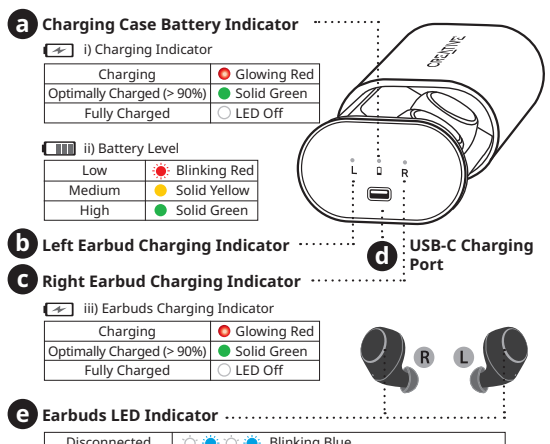
QUICK START GUIDE
快速入门指南
快速入門指南

使用产品前请阅读使用说明

Model No. / 型號 / 型号: EF0900
Earpiece model no. / 耳機型號 / 耳机型号: EF0900 LR
Charging case model no. / 充電盒型號 / 充电盒型号: EF0900 C

PN: 03EF090000002 Rev A

1. Overview



Technical Specifications

Headphones Drivers
- 5.6 mm Graphene-enhanced Driver
- Frequency Response: 20–20,000 Hz

Microphones
- Type: Omni-directional x2
- Frequency Response: 100–10,000 Hz
- Sensitivity (1 kHz): -42 dBV / Pa

Interface
- USB Type-C (charging), *Bluetooth* 5.0

***Bluetooth* Profiles**
- A2DP (Wireless stereo *Bluetooth*)
- AVRCP (*Bluetooth* remote control)
- HFP (Hands-free profile)

Wireless Operating Range
- Up to 10m / 33 ft
- RF Output Power: < 8 dBm
- Operating Frequency: 2402–2480 MHz

Battery
- **Earbuds (Left and Right)** Lithium-ion polymer battery: 3.7V 80 mAh 0.296 Wh
- **Battery Charging Case** Lithium-ion polymer battery: 3.7V 450 mAh 1.665 Wh

Input
- 5V ⎓ 1A

Total Playtime
- Up to 34 hours

Charging Time
- 2–3 hours

Audio Codec
- aptX™, AAC, SBC

Operating Temperature
- 0–45°C

FCC ID: 2AJIV-EF0910LR

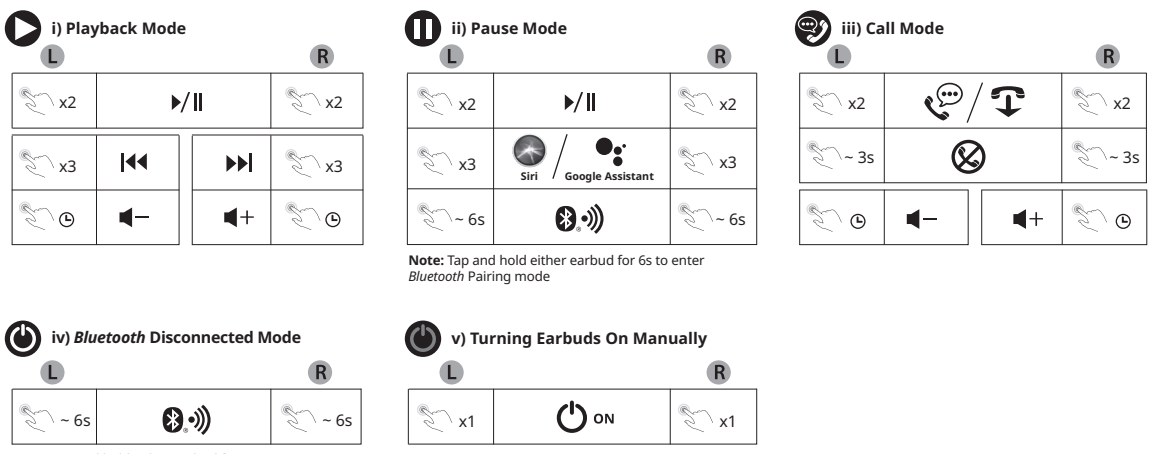
Note: Compliance markings are located at the bottom of the product

Serial Number / Numéro de série / Seriennummer / Número de Série / Sériové číslo / Numer seryjny / Серийный номер / número de série / Numero di serie / Serienummer / Número de série / Serienummer / Sarjanumero / Serienummer / Serienummer / Sériové číslo / σειριακός αριθμός / 시리얼 번호 / シリアル番号 / 序列号 / 序列號:

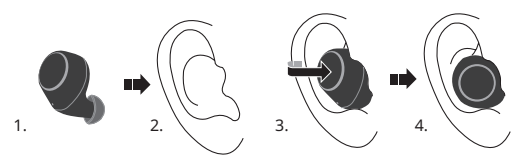
販売店印欄
Dealer Chop
お客様へ商品をお渡しする際に販売日を明記した貴店印をご捺印下さい。
Please put your dealer chop on this space for the customer.

© 2020 Creative Technology Ltd. All rights reserved. Creative and the Creative logo are trademarks or registered trademarks of Creative Technology Ltd in the United States and/or other countries. The *Bluetooth*® word mark and logo are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Creative Technology Ltd is under license. Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries. Siri is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. All other trademarks are the property of their respective owners and are hereby recognized as such. All specifications are subject to change without notice. Actual product may differ slightly from images shown. Use of this product is subject to a limited warranty.

2. Controls

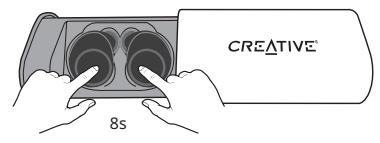


3. Earbuds Fit Guide



Gently push and wiggle the earbuds into the respective ear canal until a good seal is made to ensure proper fitting. Additional pairs of silicone tips are also provided so users could achieve an optimal fit.

4. Master Reset



Earbuds will blink once in blue in charging case when Master Reset is initiated. Master Reset is reserved for cases where users encounter issues while earbuds are in use or during situations such as: *Bluetooth* Pairing failure, random LED blinking, failure to pair secondary earbud with the main earbud, or to reset all data.

Creative True Wireless Stereo Earbuds: Common Connectivity Issues

SUMMARY:

This article highlights a phenomena and recommendation for music cutting out and earbuds that do not stay connected.

When pairing a smart mobile device with TWS (True Wireless Stereo) earbuds, the signal is strongest when there is a line-of-sight between the pairing devices.

If the signal passes through the body, which is mostly made up of water fluid, it may get absorbed, which may result in pairing difficulty. If the mobile device is already connected to the TWS earbuds, it may result in signal lost or the earbuds may get disconnected.

Therefore, it is recommended to place the smart mobile device on the same side as the main connected earbud; thereby bypassing the body barrier. For example, left earbud is paired as the main connected earbud, the smart mobile device should be placed in the left pocket of your pants and vice versa.

Please visit **creative.com/compliance/outlierairv2** for the user guide, safety and regulatory information, ErP information where applicable and battery removal instruction which is meant strictly for independently qualified professional.

Please visit **creative.com/support/outlierairv2** for all other support related to your product.

DE

1. Überblick
a) Akkuanzeige des Ladeetuis
i) Ladeanzeige
Aufladen – Rot leuchtend
Optimal aufgeladen (> 90%) – durchgehend grün
Voll aufgeladen – LED aus
ii) Akkuladestand
Niedrig – Rot blinkend
Mittel – durchgehend Gelb
Hoch – durchgehend Grün
b) Ladeanzeige für den linken Ohrhörer
c) Ladeanzeige für den rechten Ohrhörer
iii) Ladeanzeige für Ohrhörer
Aufladen – Rot leuchtend
Optimal aufgeladen (> 90%) – durchgehend grün
Voll aufgeladen – LED aus
d) USB-Typ-C-Ladeanschluss
e) Ohrhörer-LED-Anzeige
iv) Nicht verbunden – Blau blinkend
v) *Bluetooth* Pairing – Rot und Blau blinkend
vi) Laden – Leuchtet rot (im Ladeetui)

2. Bedienelemente
i) Playback Modus
ii) Pause Modus
Hinweis: Zur *Bluetooth*-Kopplung 6s lang ohne loszulassen auf einen der Ohrstöpsel tippen
iii) Anruf Modus
iv) *Bluetooth* Getrennt
Hinweis: Zur *Bluetooth*-Kopplung 6s lang ohne loszulassen auf einen der Ohrstöpsel tippen
v) Manuelles Einschalten der Ohrhörer

3. Einpassen der Ohrstöpsel
Drücken und wackeln Sie vorsichtig mit den Ohrhörern in dem jeweiligen Gehörgang, bis eine gute Abdichtung erreicht ist, um eine ordnungsgemäße Passform zu gewährleisten.
Zusätzliche Paare von Silikonspitzen werden ebenfalls bereitgestellt, damit Benutzer eine optimale Passform erzielen können.

4. Master-Reset („Zurücksetzen")
Die Ohrhörer blinken im Ladeetui einmal blau, wenn der Master-Reset eingeleitet wird. Der Master-Reset ist für Fälle reserviert, in denen Benutzer Probleme haben, während die Ohrhörer verwendet werden, oder in Situationen wie: *Bluetooth* Pairing-Fehler, zufälliges Blinken der LED, Fehler beim Koppeln des sekundären Ohrhörers mit dem Hauptohrhörer oder beim Zurücksetzen aller Daten.

Technische Daten
Kopfhörer-Treiber
- 5,6-mm graphenverstärkter Treiber
- Frequenzgang: 20–20,000 Hz

Mikrofone
- Typ: Omnidirektional x2
- Frequenzgang: 100–10,000 Hz
- Empfindlichkeit (1 kHz): -42 dBV / Pa

Schnittstelle
- USB Typ-C (Aufladen), *Bluetooth* 5.0

***Bluetooth*-Profile**
- A2DP (Wireless stereo *Bluetooth*)
- AVRCP (*Bluetooth* remote control)
- HFP (Handsfree-Profil)

Kabellose Betriebsreichweite
- Bis zu 10m
- RF Ausgangsleistung: < 8 dBm
- Betriebsfrequenz: 2402–2480 MHz

Batterie
- **Ohrhörer (links und rechts)** Lithium-Ionen-Polymer-Batterie: 3.7V 80 mAh 0.296 Wh
- **Batterieladegehäuse** Lithium-Ionen-Polymer-Batterie: 3.7V 450 mAh 1.665 Wh

Eingang
- 5V ⎓ 1A

Gesamtspielzeit
- bis zu 34 Stunden

Aufladezeit
- 2–3 Stunden

Audio-Codec
- aptX, AAC, SBC

Betriebstemperatur
- 0–45°C

Hinweis: Compliance-Marken befinden sich auf der Unterseite des Produkts

Creative True-Wireless-Stereo-Ohrhörer: Häufige Verbindungsprobleme

ZUSAMMENFASSUNG: Dieser Artikel beschreibt dasPhänomen des Abschneidens von Audio und gibt eine Empfehlung für Ohrhörer mit Verbindungsabbrüchen.
Wenn ein smartes Mobilgerät mit True-Wireless-Stereo (TWS)-Ohrstöpseln gekoppelt wird, ist das Signal am stärksten, wenn eine Sichtverbindung zwischen den gekoppelten Geräten besteht.
Wenn das Signal durch den Körper geleitet wird, der hauptsächlich aus Wasserflüssigkeit besteht, kann es absorbiert werden, was zu Paarungsschwierigkeiten führen kann. Wenn das mobile Gerät bereits mit den TWS-Ohrhörern verbunden ist, kann dies zu einem Signalverlust führen oder die Verbindung der Ohrhörer kann unterbrochen werden
Wenn das Signal durch den Körper geleitet wird, der hauptsächlich aus Wasserflüssigkeit besteht, kann es absorbiert werden, was zu Paarungsschwierigkeiten führen kann. Wenn das mobile Gerät bereits mit den TWS-Ohrhörern verbunden ist, kann dies zu einem Signalverlust führen oder die Verbindung der Ohrhörer kann unterbrochen werden

Bitte besuchen Sie **creative.com/compliance/outlierairv2** für die Bedienungsanleitung, Sicherheits- und behördliche Informationen, eventuelle ErP-Informationen und der Anleitung zum Entfernen des Akkus, die ausschließlich für unabhängig qualifizierte Fachkräfte bestimmt ist.

Bitte besuchen Sie **creative.com/support/outlierairv2**, um alle weiteren Informationen zu Ihrem Produkt zu erhalten.

FR

1. Présentation
a) Indicateur de batterie du boîtier de charge
i) Indicateur de charge
Charge – Rouge brillant
Charge optimale (> 90%) – Vert fixe
Entièrement chargé – LED éteinte
ii) Niveau de batterie
Faible – Rouge clignotant
Moyen – Jaune solide
Haute – Vert solide
b) Indicateur de charge de l'écouteur gauche
c) Indicateur de charge de l'écouteur droit
iii) Indicateur de charge des écouteurs
Charge – Rouge brillant
Charge optimale (> 90%) – Vert fixe
Entièrement chargé – LED éteinte
d) Prise de chargement USB-C
e) Indicateur LED des écouteurs
iv) Déconnecté – Bleu clignotant
v) Couplage *Bluetooth* – Rouge et bleu clignotant
vi) Charge - Rouge brillant (dans le boîtier de charge)

2. Commandes
i) Mode lecture
ii) Mode pause
Remarque : appuyez sur l'un des écouteurs pendant 6 s pour accéder au mode Couplage de *Bluetooth*
iii) Mode appel
iv) *Bluetooth* Déconnecté
Remarque : appuyez sur l'un des écouteurs pendant 6 s pour accéder au mode Couplage de *Bluetooth*
v) Allumer les écouteurs manuellement

3. Guide d'ajustement des écouteurs
Poussez et ajustez doucement les écouteurs dans le conduit auditif respectif jusqu'à ce qu'une association soit fait pour assurer un bon ajustement. Des paires supplémentaires d'embouts en silicone sont également fournies afin que les utilisateurs puissent obtenir un ajustement optimal.

4. Réinitialisation générale
Les écouteurs clignotent une fois en bleu dans la boîte de chargement lorsque la réinitialisation principale est lancée. La réinitialisation principale est réservée aux cas où les utilisateurs rencontrent des problèmes lorsque les écouteurs sont en cours d'utilisation ou dans des situations telles que: Échec du couplage *Bluetooth*, clignotement aléatoire des LED, échec du couplage de l'écouteur secondaire avec l'écouteur principal, ou pour réinitialiser toutes les données.

Spécifications techniques
Haut-parleurs du casque
- Haut-parleur en graphène de 5,6 mm
- Réponse en fréquence : 20–20,000 Hz

Microphones
- Type : Omni-directionnel x2
- Réponse en fréquence : 100–10,000 Hz
- Sensibilité (1 kHz) : -42 dBV / Pa

Interface
- Câble USB Type-C (charge), *Bluetooth* 5.0

Profils *Bluetooth*
- A2DP (*Bluetooth* stéréo sans fil)
- AVRCP (Commande à distance *Bluetooth*)
- HFP (profil mains libres)

Portée d'utilisation sans fil
- Jusqu'à 10m
- Sortie de puissance d'émission RF : < 8 dBm
- Fréquence de fonctionnement : 2402–2480 MHz

Batterie
- **Écouteurs (gauche et droite)** Batterie polymère lithium-ion : 3.7V 80 mAh 0.296 Wh
- **Boîtier de charge de batterie** Batterie polymère lithium-ion : 3.7V 450 mAh 1.665 Wh

Entrée
- 5V ⎓ 1A

Temps d'écoute total
- Jusqu'à 34 heures

Temps de charge
- 2–3 heures

Codec audio
- aptX, AAC, SBC

Température de fonctionnement
- 0–45°C

Remarque : les marques de conformité sont situés au bas du produit

Écouteurs stéréo sans fil Creative: problèmes de connectivité courants

RÉSUMÉ : Cet article expose un phénomène et donne des recommandations par rapport aux coupures de musique et aux écouteurs qui se déconnectent.
Lors du jumelage d'un appareil mobile intelligent avec des écouteurs True Wireless Stereo (TWS), le signal est plus fort lorsqu'il existe une ligne de mire entre les appareils jumelés.
Si le signal passe à travers le corps, qui est principalement constitué d'eau liquide, il peut être absorbé, ce qui peut entraîner des difficultés d'appariement. Si l'appareil mobile est déjà connecté aux écouteurs TWS, cela peut entraîner une perte de signal ou la déconnexion des écouteurs.
Par conséquent, il est recommandé de placer l'appareil mobile du même côté que l'écouteur principal connecté; contournant ainsi la barrière corporelle. Par exemple, l'écouteur gauche est associé comme écouteur principal connecté, l'appareil mobile intelligent doit être placé dans la poche gauche de votre pantalon et vice versa.

Veuillez-vous rendre sur **creative.com/compliance/outlierairv2** pour obtenir le mode d'emploi, les consignes de sécurité et les informations réglementaires, les informations ErP le cas échéant, et les instructions sur le retrait de la batterie, destinées exclusivement aux professionnels qualifiés de manière indépendante.

Merci de consulter **creative.com/support/outlierairv2** pour tout autre support lié à votre produit.

IT

1. Panoramica
a) Indicatore batteria della custodia di ricarica
i) Indicatore di ricarica
In ricarica – Rosso brillante
Carica ottimale (> 90%) – Verde fisso
Completamente carico – LED spento
ii) Livello Batteria
Basso – Rosso lampeggiante
Medio – Giallo fisso
Alto – Verde fisso
b) Indicatore di ricarica dell'auricolare sinistro
c) Indicatore di ricarica dell'auricolare destro
iii) Indicatore di ricarica degli auricolari
In ricarica – Rosso brillante
Carica ottimale (> 90%) – Verde fisso
Completamente carico – LED spento
d) Porta di ricarica USB-C
e) Indicatore LED auricolari
iv) Disconnesso – Blu lampeggiante
v) *Bluetooth* Accoppiamento – Rosso e blu lampeggiante
vi) In ricarica – Rosso brillante (nella custodia di ricarica)

2. Controlli
i) Modalità riproduzione
ii) Modalità pausa
Nota: tenere premuto su uno degli auricolari per 6 secondi per entrare in modalità di sincronizzazione *Bluetooth*
iii) Modalità chiamata
iv) *Bluetooth* Disconnesso
Nota: tenere premuto su uno degli auricolari per 6 secondi per entrare in modalità di sincronizzazione *Bluetooth*
v) Attivazione manuale degli auricolari

3. Guida per indossare gli auricolari
Spingere delicatamente ruotando leggermente avanti e indietro gli auricolari nel rispettivo canale uditivo fino a quando non si trova una buona tenuta a garanzia del corretto inserimento. Sono inoltre previste coppie aggiuntive di gommini in silicone per consentire all'utilizzatore di ottenere una vestibilità ottimale.

4. Ripristino delle impostazioni di fabbrica
Gli auricolari lampeggeranno una singola volta di colore blu nella custodia di ricarica quando viene avviato il Master Reset. Il ripristino totale è riservato ai casi in cui l'utente riscontra problemi mentre gli auricolari sono in uso o in situazioni come: Errore di associazione *Bluetooth*, LED lampeggiante casuale, mancata associazione dell'auricolare secondario con l'auricolare principale o reset di tutti i dati.

Specifiche tecniche
Driver delle cuffie
- Driver ottimizzato al grafene da 5,6 mm
- Risposta in Frequenza: 20–20,000 Hz

Microfoni
- Tipo: onnidirezionale x2
- Risposta in frequenza:: 100–10,000 Hz
- Sensibilità (1 kHz): -42 dBV / Pa

Interfaccia
- USB tipo C (ricarica), *Bluetooth* 5.0

Profili *Bluetooth*
- A2DP (Bluetooth Wireless Stereo)
- AVRCP (telecomando Bluetooth)
- HFP (Hands-free profile)

Portata operativa wireless
- Fino a 10m
- Potenza RF in uscita: < 8 dBm
- Frequenza operativa: 2402–2480 MHz

Batteria
- **Auricolari (Sinistro e Destro)** Batteria ai polimeri di litio: 3.7V 80 mAh 0.296 Wh
- **Batteria della Custodia di ricarica** Batteria ai polimeri di litio: 3.7V 450 mAh 1.665 Wh

Ingresso
- 5V ⎓ 1A

Tempo di ascolto totale
- Fino a 34 ore

Tempo di ricarica
- 2–3 ore

Codec audio
- aptX, AAC, SBC

Temperatura operativa
- 0–45°C

Nota: i marchi di conformità si trovano sul fondo del prodotto

Auricolari Stereo True Wireless Creative: Problemi di connettività comuni

RIEPILOGO: L'articolo illustra il fenomeno e propone delle raccomandazioni quando la musica si interrompe e gli auricolari non rimangono connessi.
Quando si appaia un dispositivo mobile smart con auricolari TWS (True Wireless Stereo), il segnale risulta più forte se non sono presenti ostacoli tra i dispositivi appaiati.
Se il segnale passa attraverso il corpo, che è principalmente costituito da fluidi a base d'acqua, può essere assorbito, con conseguenti difficoltà di accoppiamento. Se il dispositivo mobile è già collegato agli auricolari TWS, potrebbe causare la perdita del segnale o la disconnessione degli auricolari.
Pertanto, si consiglia di posizionare il dispositivo mobile smart sullo stesso lato dell'auricolare principale collegato, bypassando così la barriera del corpo. Ad esempio, se l'auricolare sinistro è usato come auricolare principale il dispositivo mobile smart deve essere collocato nella tasca sinistra dei pantaloni, e viceversa.

Visita **creative.com/ compliance/outlierairv2** per scaricare la guida per l'utente, informazioni e normative sulla sicurezza, informazioni ERP ove applicabili e istruzioni per la rimozione della batteria destinate esclusivamente a tecnici qualificati.

Visita **creative.com/support/outlierairv2** per tutti gli altri servizi di supporto relativi al prodotto.

ES

1. Aspectos generales
a) Indicador de batería del estuche de carga
i) Indicador de carga
Cargando – Rojo brillante
Carga óptima (> 90%) – Verde fijo
Carga completa – LED Off
ii) nivel de batería
Bajo – Rojo parpadeante
Medium – Amarillo fijo
Alto – Verde fijo
b) Indicador de carga del auricular izquierdo
c) Indicador de carga del auricular derecho
iii) Indicador de carga de auriculares
Cargando – Rojo brillante
Carga óptima (> 90%) – Verde fijo
Carga completa – LED Off
d) Puerto de carga USB-C
e) Indicador LED de auriculares
iv) Desconectado – Azul parpadeante
v) *Bluetooth* Emparejando – Parpadeo rojo y azul
vi) Carga – Rojo brillante (En estuche de carga)

2. Controles
i) Modo reproducción
ii) Modo Pausa
Nota: Mantenga pulsado cada auricular durante 6s para entrar en el modo de emparejamiento *Bluetooth*
iii) Modo llamada
iv) *Bluetooth* Desconectado
Nota: Mantenga pulsado cada auricular durante 6s para entrar en el modo de emparejamiento *Bluetooth*
v) Encender los auriculares manualmente

3. Guía de colocación de los auriculares
Empuje y mueva suavemente los auriculares en el canal auditivo respectivo hasta que se realice un buen sellado para garantizar un ajuste adecuado. También se proporcionan pares adicionales de puntas de silicona para que los usuarios puedan lograr un ajuste óptimo.

4. Master Reset
Los auriculares parpadearán una vez en azul en el estuche de carga cuando se inicie el master reset. Master Reset está reservado para casos en los que los usuarios encuentran problemas mientras los auriculares están en uso o durante situaciones como: *Bluetooth* Fallo de emparejamiento, parpadeo aleatorio de LED, fallo al emparejar el auricular secundario con el auricular principal, o restablecer todos los datos.

Especificaciones técnicas
Drivers de auriculares
- Driver de 5.6 mm con mejora de grafeno
- Respuesta de frecuencia: 20–20,000 Hz

Micrófonos
- Tipo: Omnidireccional x2
- Respuesta de frecuencia: 100–10,000 Hz
- Sensibilidad (1 kHz): -42 dBV / Pa

Interfaz
- USB Tipo C (carga), *Bluetooth* 5.0

Perfil de *Bluetooth*
- A2DP (*Bluetooth* inalámbrico estéreo)
- AVRCP (Control remoto para *Bluetooth*)
- HFP (perfil manos libres)

Alcance operativo inalámbrico
- Hasta 10m
- Potencia de salida RF: < 8 dBm
- Frecuencia operativa: 2402–2480 MHz

Batería
- **Auriculares (Izquierdo y derecho)** Batería de polímero de iones de litio: 3.7V 80 mAh 0.296 Wh
- Estuche de carga de la batería Batería de polímero de iones de litio: 3.7V 450 mAh 1.665 Wh

Entrada
- 5V ⎓ 1A

Reproducción total
- Hasta 34 horas

Tiempo de carga
- 2–3 horas

Códec de audio
- aptX, AAC, SBC

Temperatura operativa
- 0–45°C

Nota: Las marcas de cumplimiento están localizadas en la parte inferior del producto

Auriculares estéreo True Wireless Creative: Problemas de conectividad comunes

RESUMEN: Este artículo destaca un fenómeno y ofrece recomendaciones en caso de cortes de música y cuando los auriculares no se mantienen conectados.
Durante el emparejamiento de un dispositivo móvil inteligente con los auriculares estéreo inalámbricos (TWS), la señal es más fuerte cuando existe una línea de visión entre los dispositivos emparejados.
Si la señal pasa a través del cuerpo, que es constituido mayoritariamente por fluido, puede ser absorbida, lo que puede resultar en dificultades de emparejamiento. Si el dispositivo móvil ya se encuentra conectado a los auriculares TWS, entonces puede resultar en pérdida de señal o los auriculares pueden desconectarse.
Así, se recomienda colocar el dispositivo Móvil inteligente en el mismo lado del auricular principal, eliminando así la barrera corporal. Por ejemplo, el auricular izquierdo está emparejado con el auricular principal, el dispositivo móvil inteligente debe entonces colocarse en el bolsillo izquierdo y viceversa.

Visite **creative.com/compliance/outlierairv2** para ver la guía de usuario, información sobre seguridad y regulación, información ErP donde sea aplicable e instrucciones para sacar la batería, la cual es estrictamente para profesiones cualificados independientes.

Visite **creative.com/support/outlierairv2** para el resto de información de soporte relacionada con su producto.

PT

1. Descrição geral
a) Indicador de bateria da caixa de carga
i) Indicador de carga
Em carga – Vermelho luminoso
Carga ótima (> 90%) – Verde fixo
Carga completa – LED desligado
ii) Nível da bateria
Baixo – Vermelho intermitente
Médio – Amarelo fixo
Elevado – Verde fixo
b) Indicador de carga do auricular esquerdo
c) Indicador de carga do auricular direito
iii) Indicador de carga dos auriculares
Em carga – Vermelho luminoso
Carga ótima (> 90%) – Verde fixo
Carga completa – LED desligado
d) Porta de carga USB-C
e) Indicador LED dos auriculares
iv) Desligado – Azul intermitente
v) Emparelhamento *Bluetooth* – Vermelho e azul intermitente
vi) Em carga – Vermelho luminoso (Na caixa de carga)

2. Controlos
i) Modo de reprodução
ii) Modo de pausa
Nota: Prima e mantenha premido durante 6 segundos para iniciar o emparelhamento
iii) Modo de chamada
iv) *Bluetooth* Desligado
Nota: Prima e mantenha premido durante 6 segundos para iniciar o emparelhamento
v) Ligar os auriculares manualmente

3. Guia de ajuste dos auriculares
Empurre e ajuste com cuidado os auriculares nos respetivos canais auditivos até obter uma boa vedação que garanta um ajuste adequado. Pares de silicone pontas adicionais também são disponibilizados de modo a que os utilizadores obtenham um ajuste ótimo.

4. Reposição principal
Os auriculares piscam uma vez em azul na caixa de carga quando a Reposição principal é iniciada. A Reposição principal está reservada para os casos nos quais os utilizadores têm problemas com os auriculares durante a utilização ou durante situações como: Falha no emparelhamento *Bluetooth*, LED aleatoriamente intermitente, falha no emparelhamento do segundo auricular com o auricular principal ou para efetuar a reposição de todos os dados.

Especificações técnicas
Controladores dos auscultadores
- Controlador melhorado de 5,6 mm de grafeno
- Resposta da frequência: 20–20 000 Hz

Microfones
- Tipo: Omnidirecional x2
- Resposta da frequência: 100–10 000 Hz
- Sensibilidade (1 kHz): -42 dBV/Pa

Interface
- USB Tipo-C (carga), *Bluetooth* 5.0

Perfis *Bluetooth*
- A2DP (*Bluetooth* estéreo sem fios)
- AVRCP (Controlo remoto *Bluetooth*)
- HFP (Perfil mãos livres)

Intervalo de funcionamento sem fios
- Até 10m
- Alimentação de saída RF: < 8 dBm
- Frequência de funcionamento: 2 402–2 480 MHz

Bateria
- **Auriculares (Esquerdo e Direito)** Bateria de polímero de iões de lítio: 3,7 V 80 mAh 0,296 Wh
- **Bateria da caixa de carga** Bateria de polímero de iões de lítio: 3,7 V 450 mAh 1,665 Wh

Entrada
- 5V ⎓ 1A

Tempo de reprodução total
- Até 34 horas

Tempo de carregamento
- 2–3 horas

Codec de áudio
- aptX, AAC, SBC

Temperatura em funcionamento
- 0–45°C

Nota: As marcas de conformidade estão situadas na base deste produto

Auriculares Creative True Wireless Stereo: Problemas comuns de conectividade

RESUMO: Este artigo destaca um fenómeno e recomendação para o corte de música e de auriculares que não permanecem ligados.
Durante o emparelhamento de um dispositivo móvel inteligente com auriculares TWS (True Wireless Stereo), o sinal é mais forte quando existe uma linha de visão entre os dispositivos emparelhados.
Se o sinal passar através de um corpo, que na sua maioria é composto por água, pode ser absorvido, o que pode resultar em dificuldades de emparelhamento. Se o dispositivo móvel já estiver ligado aos auriculares TWS, pode resultar em perda de sinal ou os auriculares podem perder a ligação.
Assim, é recomendado colocar o dispositivo móvel inteligente no mesmo lado do auricular principal ligado; contornando assim a barreira do corpo. Por exemplo, o auricular esquerdo é emparelhado como o auricular principal ligado, o dispositivo móvel inteligente deve ser colocado no bolso esquerdo das suas calças e vice-versa.

Visite **creative.com/compliance/outlierairv2** para aceder ao manual do utilizador, informações de segurança e regulamentares, informações ErP quando aplicável e instruções para remoção da bateria, que se destinam exclusivamente a profissionais com qualificação independente.

Visite **creative.com/support/outlierairv2** para todos os restantes assuntos relacionados com o suporte ao seu produto.

NL

1. Overzicht
a) Batterij-indicator van de oplaadcassette
i) Oplaadindicator
Opladen – Brandt rood
Volledig opgeladen (> 90%) – Continu groen
Volledig opgeladen – LED is uit
ii) Batterijniveau
Zwak – Rood knipperend
Medium – Continu geel
Optimaal opgeladen – Continu groen
b) Oplaadindicator linker oordopje
c) Oplaadindicator rechter oordopje
iii) Oplaadindicator oordopjes
Opladen – Brandt rood
Volledig opgeladen (> 90%) – Continu groen
Volledig opgeladen – LED is uit
d) USB Type C oplaadpoort
e) LED-indicator oordopjes
iv) Verbinding verbroken – Knippert blauw
v) *Bluetooth* koppelen – Knipperend rood en blauw
vi) Opladen – Brandt rood (in oplaadcassette)

2. Regelaars
i) Afspeelmodus
ii) Pauzemodus
Opmerking: Een van beide oordopjes 6 seconden aanraken om de *Bluetooth*-koppelingsmodus te openen
iii) Bel-modus
iv) *Bluetooth* Niet Verbonden
Opmerking: Een van beide oordopjes 6 seconden aanraken om de *Bluetooth*-koppelingsmodus te openen
v) Oordopjes handmatig inschakelen

3. Oordopjes in de oren plaatsen
Druk de oordopjes voorzichtig in de oren en beweeg ze voorzichtig heen en weer om de optimale pasvorm te vinden. Er zijn extra siliconen tips meegeleverd, zodat gebruikers een optimale pasvorm kunnen bepalen.

4. Volledige reset
Oordopjes knipperen eenmaal blauw in het oplaadcassette wanneer een volledige reset wordt gestart. Volledige reset wordt gebruikt als gebruikers problemen ondervinden terwijl oordopjes in gebruik zijn of tijdens situaties zoals: *Bluetooth* Koppelingsfout, onregelmatig knipperende LED, secundair oordopje niet gekoppeld met het primaire oordopje, of om alle gegevens te resetten.

Technische specificaties
Driver hoofdtelefoon
- 5,6 mm Grafeen-verbeterdde driver
- Frequentiebereik: 20–20,000 Hz

Microfoons
- Type: Omnidirectioneel x2
- Frequentiebereik: 100–10,000 Hz
- Gevoeligheid (1 kHz): -42 dBV / Pa

Interface
- USB Type-C (opladen), *Bluetooth* 5.0

***Bluetooth* profielen**
- A2DP (Draadloze stereo *Bluetooth*)
- AVRCP (*Bluetooth* afstandsbediening)
- HFP (Handenvrijprofiel)

Draadloos bereik
- Tot 10m
- RF-uitvoervermogen: < 8 dBm
- Werkingsfrequentie: 2402–2480 MHz

Batterij
- **Oordopjes (links en rechts)** Lithium-ion-polymeer batterij: 3,7 V 80 mAh 0,296 Wh
- **Batterij oplaadcassette** Lithium-ion polymeer batterij: 3,7V 450 mAh 1,665 Wh

Spanning
- 5V ⎓ 1A

Totale afspeeltijd
- Tot 34 uur

Oplaadtijd
- 2–3 uur

Audio codec
- aptX, AAC, SBC

Bedrijfstemperatuur
- 0–45 °C

Opmerking: Nalevingssymbolen bevinden zich aan de onderkant van het apparaat

Creative True Wireless oordopjes: Veelvoorkomende problemen met verbinden

SAMENVATTING: Dit artikel legt uit wat u moet doen als de oordopjes niet verbonden blijven en u geen geluid hoort.
Bij het koppelen van een mobiel apparaat met TWS (True Wireless Stereo) oordopjes, is het signaal het sterkst wanneer er een directe lijn is tussen de koppelingsapparaten.
Uw lichaam bestaat voornamelijk uit water. Als het signaal door uw lichaam gaat, kan het worden geabsorbeerd, wat kan resulteren in koppelingsproblemen. Als het mobiele apparaat al is verbonden met de TWS-oordopjes, kan het signaal verloren gaan of kunnen de oordopjes losraken.
Daarom wordt aanbevolen om het mobiele apparaat aan dezelfde kant te plaatsen als de primaire oordopje. Daarmee wordt de lichaamsbarrière omzeild. Als het linkeroordopje is gekoppeld als het primaire oordopje, moet het mobiele apparaat aan de linker kant van uw lichaam worden geplaatst en omgekeerd.

Bezoek **creative.com/compliance/outlierairv2** voor de gebruikershandleiding, veiligheids- en regelgevende informatie, ErP-informatie waar van toepassing en instructies voor het verwijderen van batterijen die alleen bedoeld zijn voor onafhankelijk gekwalificeerde technici.

Bezoek **creative.com/support/outlierairv2** voor alle andere ondersteuning met betrekking tot uw product.

NO

1. Oversikt
a) Ladingsboks batteri-indikator
i) Ladingsindikator
Lader – Lyser rødt
Optimalt ladet (> 90%) – Solid grønn
Helt oppladet – LED av
ii) Batterinivå
Lavt – Blinker rødt
Medium – Solid gul
Høy – Solid grønn
b) Venstre ørepropp ladingsindikator
c) Høyre ørepropp ladingsindikator
iii) Øreproppler ladingsindikator
Lader – Lyser rødt
Optimalt ladet (> 90%) – Solid grønn
Helt oppladet – LED av
d) USB-C ladeport
e) Øreproppler LED-indikator
iv) Frakoblet – Blinker blått
v) *Bluetooth* Sammenkobling – Blinker rødt og blått
vi) Lader – Lyser rødt (I ladingsboks)

2. Kontroller
i) Avspillingsmodus
ii) Pausemodus
Merk: Trykk og hold hvilken som helst ørepropp i 6s for å gå inn i *Bluetooth* sammenkoblingsmodus
iii) Anropsmodus
iv) *Bluetooth* Frakoblet
Merk: Trykk og hold hvilken som helst ørepropp i 6s for å gå inn i *Bluetooth* sammenkoblingsmodus
v) Skru øreproppler på manuelt

3. Øreproppler tilpasnings-guide
Forsiktig dytt og vri øreproppene inn i respektive ørekanaler inntil et godt segl oppnås for å sikre riktig tilpasning. Ekstra par med silikon-tupper medfølger også, så brukere kan oppnå optimal passform.

4. Master tilbakestilling
Øreproppler vil blinke en gang i ladingsboksen når Master tilbakestilling initieres. Master tilbakestilling er ment for tilfeller der brukere meter problemer mens øreproppler er i bruk eller under situasjoner som: *Bluetooth* sammenkoblingsfeil, tilfeldig LED-blinking, feil ved sammenkobling av andre ørepropp med hoved-øreproppen, eller for å tilbakestille all data.

Tekniske spesifikasjoner
Hodetelefon-drivere
- 5,6 mm grafen-forbedret driver
- Frekvensgang: 20–20,000 Hz

Mikrofoner:
- Type: Omni-direksjonell x2
- Frekvensgang: 100–10,000 Hz
- Følsomhet (1 kHz): -42 dBV / Pa

Grensesnitt
- USB Type-C (lading), *Bluetooth* 5.0

***Bluetooth*-profiler**
- A2DP (Trådløs stereo *Bluetooth*)
- AVRCP (*Bluetooth* fjernkontroll)
- HFP (håndfri profil)

Trådløst driftsområde
- Opptil 10m
- RF utgangseffekt: < 8 dBm
- Driftsfrekvens: 2402–2480 MHz

Batteri

CZ

1. Přehled

a) Kontrolka baterie na nabíjecím pouzdru
i) Kontrolka nabíjení
Nabíjení – Září červeně
Optimálně nabito (> 90%) – Svítí zeleně
Plně nabito – LED nesvítí
ii) Úroveň nabití baterie
Nízká – Bliká eerveni
Střední – Svítí žlutě
Vysoká – Svítí zeleně
b) Kontrolka nabíjení levého nástavce do uší
c) Kontrolka nabíjení pravého nástavce do uší
iii) Kontrolka nabíjení nástavců do uší
Nabíjení – Září červeně
Optimálně nabito (> 90%) – Svítí zeleně
Plně nabito – LED nesvítí
d) Port USB-C pro nabíjení
e) LED kontrolka nástavců do uší
iv) Odpojeno – Bliká modře
v) Párování *Bluetooth* – Bliká červeně a modře
vi) Nabíjení – Září červeně (v nabíjecím pouzdru)

2. Ovládací prvky

i) Režim přehrávání
ii) Režim pozastavení
Poznámka: Klepnutím a podržením libovolného nástavce do uší po dobu 6s vstoupíte do režimu párování *Bluetooth*
iii) Režim volání
iv) Rozhraní *Bluetooth* Odpojeno
Poznámka: Klepnutím a podržením libovolného nástavce do uší po dobu 6s vstoupíte do režimu párování *Bluetooth*
v) Ruční zapnutí nástavců do uší

3. Nástavce do uší se zavaděčem

Nástavce do uší kývavým pohybem opatrně zasuňte do příslušných zvukovodů, aby dostatečně těsně zapadly. Dodávají se také další páry silikonových koncovek, aby sluchátka uživatelům dokonale padla.

4. Hlavní reset

Po aktivaci hlavního resetu nástavce do uší v nabíjecím pouzdře jednou bliknou modře. Hlavní reset je vyhrazen pro případy, kdy uživatelé narazí na problémy při používání nástavců do uší, nebo během situací, jako jsou například: chyba párování *Bluetooth*, náhodné blikání LED, chyba párování sekundárního nástavce do uší s hlavním nástavcem do uší nebo reset všech dat.

Technické specifikace

Měniče sluchátek
- Měniče vylepšené grafenem 5,6 mm
- Kmitočtová odezva: 20–20,000 Hz

Mikrofony
- Typ : Všesměrový x2
- Kmitočtová odezva: 100–10,000 Hz
- Citlivost (1 kHz): -42 dBV / Pa

Rozhraní
- USB typu C (nabíjení), *Bluetooth* 5.0

Profily *Bluetooth*
- A2DP (bezdrátová stereotechnologie *Bluetooth*)
- AVRCP (dálkové ovládání *Bluetooth*)
- HFP (profil Hands-free)

Provozní dosah bezdrátové sítě
- max. 10m
- Výstupní výkon RF: < 8 dBm
- Provozní frekvence: 2402–2480 MHz

Baterie
- **Nástavce do uší (levý a pravý)** Lithium-iontová polymerová baterie: 3,7V 80 mAh 0,296 Wh
- **Nabíjecí pouzdro baterie** Lithium iontová polymerová baterie: 3,7V 450 mAh (1,665 Wh)

Vstup
- 5V ⎓ 1A

Celková doba poslechu
- Až 34 hodin

Doba nabíjení
- 2–3 hodiny

Zvukový kodek
- aptX, AAC, SBC

Provozní teplota
- 0–45 °C

Poznámka: Označení shody s předpisy naleznete na spodní straně výrobku

Nástavce do uší Creative True Wireless Stereo: Běžné problémy s připojením

SHRNUTÍ: Tématem tohoto článku jsou doporučení pro situace, kdy je hudba trhaná a nástavce do uší se odpojují.
Při párování chytrého mobilního zařízení se sluchátky True Wireless Stereo (TWS) je signál nejsilnější, když jsou párovaná zařízení v dohledné vzdálenosti.
Pokud signál prochází tělem, které je z větší části tvořeno kapalinou, může být pohlcen a při párování mohou nastat potíže. Pokud je mobilního zařízení k nástavcům do uší TWS již připojeno, může dojít ke ztrátě signálu nebo se nástavce do uší mohou odpojit.
Proto se doporučuje umístit chytré mobilního zařízení na stejnou stranu jako hlavní nástavec do uší, aby signál neprocházel tělem. Například při párování levého nástavce jako hlavního je pak vhodné chytré zařízení vložit do levé kapsy a obráceně.

Na adrese **creative.com/compliance/outlierairv2** najdete uživatelskou příručku, bezpečnostní a regulatorní informace, informace o ErP (kde jsou použitelné) a pokyny k vyjmutí baterie, jež jsou určeny výhradně pro nezávisle kvalifikované odborníky.

Veškerou další podporu týkající se vašeho produktu najdete na adrese **creative.com/support/outlierairv2.**

PL

1. Przegląd

a) Wskaźnik stanu naładowania akumulatora
i) Wskaźnik ładowania
Ładowanie – czerwony
Optymalnie naładowane (> 90%) – Ciągły zielony
W pełni naładowane – Dioda LED wyłączona
ii) Poziom naładowania baterii
Niska – Miga na czerwono
Średnia – ciągły żółty
Wysoka – ciągły zielony
b) Wskaźnik ładowania lewej słuchawki
c) Wskaźnik ładowania prawej słuchawki
iii) Wskaźnik ładowania słuchawek
Ładowanie – czerwony
Optymalnie naładowane (> 90%) – Ciągły zielony
W pełni naładowane – Dioda LED wyłączona
d) Port ładowania USB-C
e) Wskaźnik LED słuchawek
iv) Rozłączono – miga na niebiesko
v) *Bluetooth* Parowanie – miga na czerwono i niebiesko
vi) Ładowanie – świeci na czerwono (w etui ładującym)

2. Sterowanie

i) Tryb odtwarzania
ii) Tryb pauzy
Uwaga: Dotknij jednej ze słuchawek dokanałowych i przytrzymaj przez 6s, aby przejść w tryb parowania *Bluetooth*
iii) Tryb połączenia
iv) *Bluetooth* Rozłączony
Uwaga: Dotknij jednej ze słuchawek dokanałowych i przytrzymaj przez 6s, aby przejść w tryb parowania *Bluetooth*
v) Ręczne włączanie słuchawek

3. Instrukcja dopasowywania wkładek dousznych

Delikatnie wepchnij i poruszaj wkładkami dousznymi do odpowiedniego kanału słuchowego, aż zostanie wykonane dobre uszczelnienie zapewniające prawidłowe dopasowanie. Zapewniono również dodatkowe pary końcówek silikonowych, aby użytkownicy mogli osiągnąć optymalne dopasowanie.

4. Główny reset

Po zresetowaniu słuchawki zamrugają raz na niebiesko w etui ładującym. Reset jest zarezerwowany dla przypadków, w których użytkownicy napotykają problemy podczas korzystania z wkładek dousznych lub w sytuacjach takich jak: *Bluetooth* Błąd parowania, losowe miganie diody LED, brak parowania dodatkowej słuchawki dousznej z główną wkładką douszną lub resetowanie wszystkich dane.

Dane techniczne

Przetworniki słuchawek
- Przetworniki 5,6 mm wzmocnione grafenem
- Pasmo przenoszenia: 20–20,000 Hz

Mikrofony
- Typ: wielokierunkowe x2
- Typ mikrofonu:: 100–10,000 Hz
- Czułość (1 kHz): -42 dBV / Pa

Złącze
- USB-C (ładowanie), *Bluetooth* 5.0

Profile *Bluetooth*
- A2DP (bezprzewodowy dźwięk stereo *Bluetooth*)
- AVRCP (pilot *Bluetooth*)
- HFP (profil głośnomówiący)

Zasięg działania bezprzewodowego
- do 10m
- Moc wyjściowa RF: < 8 dBm
- Częstotliwość działania: 2402–2480 MHz

Bateria
- **Słuchawki douszne (lewa i prawa)** Akumulator litowo-jonowy polimerowy: 3.7V 80 mAh 0.296 Wh
- **Futerał ładujący do słuchawek** Akumulator litowo-jonowy polimerowy: 3.7V 450 mAh 1.665 Wh

Input
- 5V ⎓ 1A

Łączny czas odtwarzania
- Do 34 odzin

Czas ładowania
- 2–3 hours

Kodek audio
- aptX, AAC, SBC

Temperatura robocza
- 0–45°C

Uwaga: oznaczenia zgodności znajdują się na spodzie tego produktu

Słuchawki Creative True Wireless Stereo: Typowe problemy z łącznością

PODSUMOWANIE: Ten artykuł opisuje zjawisko powodujące przerwanie odtwarzania muzyki i rozłączanie wkładek dousznych oraz zawiera rekomendacje odnośnie do zapobiegania temu zjawisku.
Podczas parowania inteligentnych urządzeń mobilnych z w pełni bezprzewodowymi stereofonicznymi (True Wireless Stereo – TWS) wkładkami dousznymi sygnał jest najsilniejszy, jeżeli pomiędzy parowanymi urządzeniami znajduje się pusta przestrzeń.
Jeżeli sygnał przechodzi przez ciało, które składa się głównie z płynu wodnego, może zostać wchłonięty, co może powodować trudności w parowaniu. Jeśli urządzenie mobilne jest już podłączone do wkładek dousznych TWS, może to spowodować utratę sygnału lub odłączenie wkładek dousznych.
Dlatego zaleca się umieszczenie urządzenia mobilnego po tej samej stronie, co główna podłączona słuchawka, aby ominąć barierę ciała. Na przykład lewa słuchawka jest sparowana jako główna podłączona słuchawka, inteligentne urządzenie mobilne powinno być umieszczone w lewej kieszeni spodni.

Odwiedź stronę **creative.com/compliance/outlierairv2**, aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi, informacji dotyczących bezpieczeństwa i przepisów, informacje o ErP (jeśli dotyczy), oraz instrukcje dotyczące wymiany baterii, które są przeznaczone wyłącznie dla wykwalifikowanych specjalistów.

Odwiedź stronę **creative.com/support/outlierairv2**, aby uzyskać wsparcie związane z Twoim produktem.

JP

1.概要

a) 充電ケース インジケータ
i) 充電状態
充電中 – ゆっくり赤点滅
適量充電 (> 90%) – 緑点灯
充電完了 – 消灯
ii) バッテリー残量
低 – 赤点滅
中 – 黄点灯
高 – 緑点灯
b) 左イヤホン 充電インジケータ
c) 右イヤホン 充電インジケータ
iii) イヤホン充電状態
充電中 – ゆっくり赤点滅
適量充電 (> 90%) – 緑点灯
充電完了 – 消灯
d) USB-C 充電ポート
e) イヤホン インジケータ
iv) 切断 – 青点滅
v) ブルートゥース® ペアリング – 赤青点滅
vi) 充電中 – ゆっくり赤点滅 (充電ケース収納時)

2.コントロール

i) 再生時
ii) 停止時
注意：いずれかのイヤホンのボタンを6秒程度青赤の点滅まで長押しするとペアリングモードに入ります
iii) 着信/通話時
iv) ブルートゥース接続方法（ペアリングモード）
注意：いずれかのイヤホンのボタンを6秒程度青赤の点滅まで長押しするとペアリングモードに入ります。
v) イヤホンの電源を入れる（手動）

3.装着ガイド

外耳道に密着するよう、耳にイヤホンを適度に押し込み、適切に装着して下さい。最適なフィット感のために追加のシリコンチップも用意されています。

4.マスター リセット

マスター リセットを始めると、イヤホンのインジケータが青色で一度点滅します。ブルートゥースののペアリングが失敗したり、LEDがランダムに点滅する、メイン ユニットとセカンダリー ユニットが接続しない等の問題が発生する場合や、情報をリセットする場合はマスター リセットを行って下さい。

製品仕様

イヤホン ドライバー
・5.6 mm グラフェン強化ドライバー
・周波数特性：20–20,000 Hz

マイク
・タイプ：全方位性 x2
・周波数特性：100–10,000 Hz
・音圧感度（1kHz）：-42 dBV / Pa

インターフェイス
・USB Type-C（充電）、ブルートゥース 5.0

ブルートゥース プロファイル
・A2DP（ワイヤレス ステレオ ブルートゥース）
・AVRCP（ブルートゥース リモート コントロール）
・HFP（ハンズフリー プロファイル）

ワイヤレス動作範囲
・最大約10m（障害物のない空間）
・RF出力：< 8 dBm
・動作周波数：2402–2480 MHz

バッテリー
・**イヤホン本体（左右）** リチウムイオン充電池：3.7V 80 mAh 0.296 Wh
・**充電ケース** リチウムイオン充電池：3.7V 450 mAh 1.665 Wh

入力
・ 5V ⎓ 1A

合計再生時間
・最大約34時間

充電時間
・約2～3時間

オーディオ コーデック
・aptX, AAC, SBC

動作温度
・0–45°C

注意：コンプライアンス マークは製品の底面、および/またはリーフレット等 に記載されています。

Creative 完全ワイヤレスイヤホン：接続問題について

概要：
再生音が途切れる場合や、接続が安定しない際の推奨事項です。
スマート デバイスと完全ワイヤレス イヤホンのワイヤレス接続は、双方のデバイスの間に障害物がない場合が最も信号が強くなります。
信号が身体などを通過すると電波が吸収されワイヤレス接続が困難になり、ペアリングが困難になる可能性があります。ペアリング済みの場合であっても、信号が途切れて音切れが発生したり、ワイヤレス接続が切断される可能性があります。
その際は、スマート デバイスと完全ワイヤレス イヤホンのメイン ユニットをなるべく近づけるために、同じ側に配置する事をお奨めします。例えば、左側のイヤホンがメインとして接続されている場合はスマートデバイスを体の左側に、右側のイヤホンがメインとして接続場合はスマートデバイスを体の右側に置きます。

ユーザー ガイドや安全/規制に関する情報、該当する場合のErP情報や正規業者向けのバッテリー取り外し手順などは**creative.com/compliance/outlierairv2**をご覧下さい。
その他、サポートに関する情報は**creative.com/support/outlierairv2**をご覧下さい。

CS

1 综述

a) 充电盒电量指示灯
i) 指示灯
充电 – 红色发光
即将完全充满 (> 90%) – 稳定绿色
完全充满电 – LED熄灭
ii) 电池电量
低 – 闪烁红色
中 – 稳定黄色
高 – 稳定绿色
b) 左耳塞充电指示灯
c) 右耳塞充电指示灯
iii) 耳塞充电指示灯
充电 – 红色发光
即将完全充满 (> 90%) – 稳定绿色
完全充满电 – LED熄灭
d) USB -C充电端口
e) 耳塞LED指示灯
iv) 断开连接 – 闪烁蓝色
v) 蓝牙正在配对 – 红蓝色闪烁
vi) 充电中–发光红色（在充电盒中）

2. 控制

i) 播放模式
ii) 暂停模式
注意：按住任一耳塞约6秒可进入蓝牙配对模式
iii) 通话模式
iv) 蓝牙断开连接
注意：按住任一耳塞约6秒可进入蓝牙配对模式
v) 手动开启耳塞

3.耳机佩戴指南

轻轻将耳塞推入并摆动到各自的耳道中，直到形成良好的密封性以确保正确安装为止。它还提供了额外的硅胶套耳塞套，因此用户可以实现更好的贴合度。

4. 主重置

在完成主重置后，耳机将呈蓝色闪烁状态。当用户在使用耳机时遇到蓝牙配对失败，LED指示灯不正常，辅单元耳机与主单元耳机无法配对或想要恢复以重置所有数据时，请执行主重置操作。

技术规格说明

耳机驱动单元
・5.6毫米石墨烯增强驱动振膜
・频率响应：20–20,000 Hz

麦克风
・类型：全向型 x2
・频率响应：100–10,000 Hz
・灵敏度（1kHz）：-42 dBV/Pa

接口：
・USB Type-C（充电），蓝牙 5.0

蓝牙配置文件
・A2DP（无线立体声蓝牙）
・AVRCP（蓝牙遥控）
・HSP（耳机配置文件）

无线有效范围
・最远10米
・RF 输出功率：< 8 dBm
・工作频率 2402–2480 MHz

电池
・**耳塞（左和右）** 聚合物锂离子电池：3.7V 80 mAh 0.296 Wh
・**充电仓电池** 聚合物锂离子电池：3.7V 450 mAh 1.665 Wh

输入
・ 5V ⎓ 1A

总播放时间
・长达 34 小时

充电时间
・大约 2–3 小时

音频编解码
・aptX, AAC, SBC

使用温度
・0–45°C

注意：合规标记位于本产品底部

Creative真无线立体声耳机：常见连接问题

总结：
本文重点解释了这一种现象并提出了一些建议以防止音乐播放中出现卡顿或耳机断连。
将智能移动设备与真无线（TWS）耳机配对时，当配对设备之间存在无阻挡的视觉直线时，信号最强。
如果信号通过主要由液体组成的身体，则信号可能会被吸收，从而导致配对连接困难。如果智能移动设备已连接到TWS耳机的状态下，则可能会导致信号丢失或耳机断开连接。
因此，建议将智能设备与主单元耳机放置在同一侧，从而绕过身体屏障。 例如，如果将左耳机配对为主单元耳机，则应将智能设备放在左口袋中，反之亦然。

请访问**creative.com/compliance/outlierairv2**，以获取产品的用户指南，安全与法规信息，ErP信息（如适用）以及电池拆卸说明，这些说明仅适用于获取了独立资格的专业人员。
请访问**creative.com/support/outlierairv2**，以获取与您的产品相关的所有其他支持。

CT

1.概覽

a) 充電盒電池充電指示燈
i) 充電指示燈
充電 – 紅色發光
即將完全充滿 (> 90%) – 穩定綠色
完全充滿 – LED熄滅
ii) 電池狀態
低 – 閃爍紅色
中 – 穩定黃色
高 – 穩定綠色
b) 左耳塞充電指示燈
c) 右耳塞充電指示燈
iii) 耳塞充電指示燈
充電 – 紅色發光
即將完全充滿 (> 90%) – 穩定綠色
完全充滿 – LED熄滅
d) USB-C 充電連接埠
e) 耳塞 LED 指示燈
iv) 斷開連接 – 閃爍藍色
v) 藍牙配對 – 紅藍色閃爍
vi) 充電中 – 發光紅色（在充電盒中）

2.控制

i) 播放模式
ii) 暫停模式
注意：按住任一耳塞約6秒可進入藍牙配對模式
iii) 通話模式
iv) 藍牙斷開連接
注意：按住任一耳塞約6秒可進入藍牙配對模式
v) 手動開啟耳塞

3.耳機佩戴指南

輕輕將耳機推入並旋動到耳道中，直到形成良好的貼合以確保正確舒適佩戴。它還提供了額外的矽膠套耳塞套，因此用戶可以實現更好的貼合度。

4.主重置

在完成主重置後，耳機將在充電倉中呈藍色閃爍一次。當用戶在使用耳機時遇到如下情形，請執行主重置操作。藍牙配對失敗；LED指示燈不正常；輔單元耳機與主單元耳機無法配對或想要恢復以重置所有資料時

技術規格

耳機驅動單元
・5.6毫米石墨烯增強型驅動單元
・頻率響應：20–20,000 Hz

麥克風
・類型：多指向性 x2
・頻率響應：100–10,000 Hz
・敏感度(1kHz)：-42 dBV / Pa

接口
・USB Type-C（充電），藍牙 5.0

藍牙設定檔
・ A2DP（無線立體聲藍牙）
・ AVRCP（藍牙遙控）
・ HFP（免持通訊協定）

無線作業範圍
・最遠可達 10 米
・RF 輸出電源：< 8 dBm
・作業頻率：2402–2480 MHz

電池
・**耳機（左和右）** 鋰聚合物電池：3.7V 80 mAh 0.296 Wh
・**充電盒** 鋰聚合物電池：3.7V 450 mAh 1.665 Wh

輸入
・ 5V ⎓ 1A

Total Playtime
・長達 34 小時

充電時間
・2–3 小時

音效 Codec
・aptX, AAC, SBC

作業溫度
・0–45°C

注意：合規標記位於產品的底部

CCAJ20LP2050T0

Creative真無線立體聲耳機常見連接問題

概要：
本文重點解釋了這一種現象並提出了一些建議以防止音樂播放中出現卡頓及耳機無法保持被連接 。
將智慧移動裝置與真無線（TWS）耳機配對時，當配對裝置之間存在無阻擋的視覺直線時，信號最強。
如果信號通過主要由液體組成的身體，則信號可能會被吸收，從而導致配對連接困難。如果智慧移動裝置已連接到TWS耳機的狀態下，則可能會導致信號丟失或耳機斷開連接。
因此，建議將智慧裝置與主單元耳機放置在同一側，從而繞過身體屏障。例如，如果將左耳機配對為主單元耳機，則應將智慧裝置放在左口袋中，反之亦然。

請訪問**creative.com/compliance/outlierairv2**，以獲取產品的使用者指南，安全與法規資訊，ErP資訊（如適用）以及電池拆卸說明，這些說明僅適用於獲取了獨立資格的專業人員。
請訪問**creative.com/support/outlierairv2**，以獲取與您的產品相關的所有其他支援。

台灣RoHS信息
有關台灣RoHS，登陸 creative.com/compliance/outlierairv2

KO

1. 개요

a) 충전 케이스 배터리 표시등
i) 충전 표시등
충전 중 – 타오르는 빨간색
최적 충전됨 (> 90%) – 녹색
완전 충전 – LED 꺼짐
ii) 배터리 레벨
낮음 – 빨간색 깜빡임
중간 – 노란색
높음 – 녹색
b) 왼쪽 이어버드 충전 표시등
c) 오른쪽 이어버드 충전 표시등
iii) 이어버드 충전 표시등
충전 중 – 타오르는 빨간색
최적 충전됨 (> 90%) – 녹색
완전 충전 – LED 꺼짐
d) USB-C 충전 포트
e) 이어버드 LED 표시등
iv) 연결 끊김 – 파란색 깜빡임
v) 블루투스 연결 – 빨간색과 파란색 깜빡임
vi) 충전 중 – 타오르는 빨간색 (충전 케이스에서)

2. 컨트롤

i) 재생 모드
ii) 일시 정지 모드
참고: 블루투스 페어링 모드로 진입하려면 이어버드를 6초 동안 탭하십시오
iii) 호출 모드
iv) 블루투스 연결 끊김
참고: 블루투스 페어링 모드로 진입하려면 이어버드를 6초 동안 탭하십시오
v) 수동으로 이어버드 켜기

3. 이어버드 착용 설명서

귓속에 이어버드를 가볍게 밀어 넣으며 조금씩 움직여 제대로 밀착되도록 해 올바로 부착되도록 하십시오. 사용자에게 최적의 핏을 제공하기 위한 실리콘 및 폼 팁이 추가 제공됩니다.

4. 마스터 재설정

마스터 재설정이 초기화되면 충전 케이스에서 이어버드가 한 번 파란색으로 깜빡입니다. 마스터 재설정은 이어버드 사용 중 문제가 발생한 경우 또는 다음과 같은 상황에서 문제를 해결하기 위해 사용됩니다. 블루투스 연결 실패, 무작위 LED 깜빡임, 메인 이어버드에 보조 이어버드 연결 실패 또는 모든 데이터 재설정.

기술 사양

헤드폰 드라이버
・5.6 mm 그래핀 드라이버
・주파수 응답: 20–20,000 Hz

마이크
・종류: 무지향성 x2
・주파수 응답: 100–10,000 Hz
・감도(1 kHz): -42 dBV / dB

인터페이스
・USB Type-C (충전), 블루투스 5.0

블루투스 **프로파일**
・ A2DP (무선 스테레오 블루투스)
・ AVRCP (블루투스 리모컨)
・ HFP (핸즈프리 프로파일)

블루투스 작동 범위
・최대 10m
・RF 출력: < 8 dBm
・동작 주파수: 2402–2480 MHz

배터리
・**이어버드(왼쪽 및 오른쪽)** 리튬 이온 폴리머 배터리: 3.7V 80 mAh 0.296 Wh
・**배터리 충전 케이스** 리튬 이온 폴리머 배터리: 3.7V 450 mAh 1.665 Wh

입력
・ 5V ⎓ 1A

전체 재생 시간
・최대 34 시간

충전 시간
・2–3 시간

오디오 코덱
・aptX, AAC, SBC

작동 온도
・0–45°C

참고: 규정 준수 표시는 제품의 하단에 있습니다.

배터리 KC (이어폰): XU101308-20009A
배터리 KC (충전 케이스): XU101308-20010A

Creative True Wireless Stereo 이어버드: 일반적인 연결 문제

요약:
이 글에서는 음악 재생이 중단되거나 이어버드 연결이 유지되지 않는 상황에 대한 권장사항을 집중적으로 설명합니다.
TWS (True Wireless Stereo) 이어버드와 스마트 모바일 장치를 연결할 때는 연결 장치 간에 장애물이 없을 때 신호가 가장 강력합니다.
신호가 거의 대부분 액체로 구성된 신체를 통과하면 신체에 흡수되어 연결이 어려워질 수 있습니다. TWS 이어버드에 모바일 장치가 이미 연결되어 있다면 신호 손실이 발생하거나 이어버드 연결이 끊길 수 있습니다.
따라서 스마트 모바일 장치를 메인 연결 이어버드와 같은 쪽에 두어 전파가 몸을 우회하도록 하는 것이 바람직합니다. 예를 들어 왼쪽 이어버드가 메인 연결 이어버드로 연결되어 있으면 스마트 모바일 장치는 바지 왼쪽 주머니에 두는 식입니다.

이용 가능한 사용 설명서, 안전 그리고 규제 관련 정보, ErP 정보 그리고 독립적으로 인정받은 전문가들이 이용할 수 있는 배터리 제거 지침은 **creative.com/compliance/outlierairv2**를 참조하십시오.
사용자의 제품과 관련된 다른 모든 지원은 **creative.com/support/outlierairv2**를 참조하십시오.

SK

1. Prehľad

a) Indikátor batérie na nabíjacom puzdre
i) Indikátor nabíjania
Nabíjanie – Žiari načerveno
Optimálne nabité (> 90%) – Svieti nazeleno
Plne nabité – LED nesvieti
ii) Úroveň nabitia batérie
Nízka – Bliká naeerveno
Stredná – Svieti nažlto
Vysoká – Svieti nazeleno
b) Indikátor nabíjania ľavého slúchadla
c) Indikátor nabíjania pravého slúchadla
iii) Indikátor nabíjania slúchadiel
Nabíjanie – Žiari načerveno
Optimálne nabité (> 90%) – Svieti nazeleno
Plne nabité – LED nesvieti
d) USB-C nabíjací port
e) LED indikátor slúchadiel
iv) Odpojené – Bliká namodro
v) Párovanie *Bluetooth* – Bliká načerveno a namodro
vi) Nabíjanie – Žiari načerveno (V nabíjacom puzdre)

2. Ovládacie prvky

i) Režim prehrávania
ii) Režim pozastavenia
Poznámka: Ťuknutím a podržaním jedného zo slúchadiel na 6s prejdete do režimu párovania *Bluetooth*
iii) Režim hovoru
iv) *Bluetooth* Odpojené
Poznámka: Ťuknutím a podržaním jedného zo slúchadiel na 6s prejdete do režimu párovania *Bluetooth*
v) Manuálne zapnutie slúchadiel

3. Zavádzanie slúchadiel

Slúchadlo jemným zatlačením a krúživým pohybom vtlačte do príslušného ušného kanálika, kým nepocítite dobré tesniace vlastnosti a slúchadlo vám nebude dobre sedieť. K dispozícii sú aj ďalšie páry silikónových hrotov, aby používatelia mohli dosiahnuť optimálne prispôsobenie.

4. Hlavný reset

Pri iniciovaní Hlavného resetu slúchadlá jedenkrát zablikajú namodro v nabíjacom puzdre. Hlavný reset je vyhradený pre prípady, keď majú používatelia problémy počas používania slúchadiel alebo v situáciách ako: Zlyhanie párovania *Bluetooth*, náhodné blikanie LED, zlyhanie spárovania sekundárneho slúchadla s hlavným slúchadlom, alebo na zresetovanie všetkých údajov.

Technické údaje

Meniče slúchadiel
- 5,6 mm grafénový vylepšený menič
- Frekvenčná odozva: 20–20 000 Hz

Mikrofóny
- Typ: Všesmerový x2
- Frekvenčná odozva: 100–10 000 Hz
- Citlivosť (1 kHz): -42 dBV / Pa

Rozhranie
- USB Type-C (nabíjanie), *Bluetooth* 5.0

***Bluetooth* profily**
- A2DP (bezdrôtový stereofónny zvuk cez rozhranie *Bluetooth*)
- AVRCP (diaľkové ovládanie cez rozhranie *Bluetooth*)
- HFP (profil rozhrania handsfree)

Bezdrôtový prevádzkový dosah
- Do 10m
- RF výstupný výkon: < 8 dBm
- Prevádzková frekvencia: 2402–2480 MHz

Batéria
- **Slúchadlá (ľavé a pravé)** Lítiovo-iónová polymérová batéria: 3,7 V 80 mAh 0,296 Wh
- **Nabíjacie puzdro batérie** Lítiovo-iónová polymérová batéria: 3,7 V 450 mAh 1,665 Wh

Príkon
- 5V ⎓ 1A

Celková doba prehrávania
- Až 34 hodín

Čas nabíjania
- 2–3 hodiny

Audio kodek
- aptX, AAC, SBC

Prevádzková teplota
- 0–45 °C

Poznámka: Označenia plnenia predpisov sú umiestnené na spodnej strane produktu

Slúchadlá Creative True Wireless Stereo: Bežné problémy s pripojením

SÚHRN: Tento článok vyzdvihuje javy a odporúčania pre prípady, keď sa hudba vypne a slúchadlá nedokážu zabezpečiť spojenie.
Pri spárovaní smart mobilného zariadenia so slúchadlami True Wireless Stereo (TWS) je signál najsilnejší, ak sú párované zariadenia od seba na dohľad.
Ak signál prechádza cez telo, ktoré je tvorené najmä tekutinami, môže dôjsť k jeho absorbovaniu, čo môže spôsobiť problémy so spárovaním. Ak je mobilné zariadenie už pripojené k slúchadlám TWS, môže dôjsť k strate signálu alebo k odpojeniu slúchadiel.
Z tohto dôvodu sa odporúča smart mobilné zariadenie umiestniť na rovnakú stranu, na ktorej je hlavné pripojené slúchadlo. Tým sa obíde telesná bariéra používateľa. Napríklad ak je ľavé slúchadlo spárované ako hlavné pripojené slúchadlo, smart mobilné zariadenie by ste si mali vložiť do ľavého vrecka nohavíc a naopak.

Navštívte, prosím, stránku **creative.com/compliance/outlierairv2**, kde nájdete používateľskú príručku, bezpečnostné a regulačné informácie, prípadne informácie ErP, a pokyny na vybratie batérie, ktoré sú určené výlučne pre nezávisle kvalifikovaného odborníka.

Navštívte, prosím, stránku **creative.com/support/outlierairv2**, kde nájdete všetku ďalšiu podporu týkajúcu sa vášho produktu.

RU

1. Обзор

a) Индикатор зарядки чехла
i) Индикатор зарядки
Зарядка – Светящийся красный
Оптимально заряжен (> 90%) – Немигающий зеленый
Полностью заряжен – Светодиод ВЫКЛ
ii) Уровень заряда аккумулятора
Низкий – Мигающий красный
Средний – Немигающий желтый
Высокий – Немигающий зеленый
b) Индикатор заряда левого наушника-вкладыша
c) Индикатор заряда правого наушника-вкладыша
iii) Индикатор зарядки наушников
Зарядка – Светящийся красный
Оптимально заряжен (> 90%) – Немигающий зеленый
Полностью заряжен – Светодиод ВЫКЛ
d) Порт для зарядки типа USB C
e) Светодиодный индикатор наушников
iv) Отсоединен – Мигающий голубой
v) *Bluetooth* Подключение – Мигающий красный и голубой
vi) Заряжается – Светящийся красный (в зарядном чехле)

2. Управление

i) Режим Воспроизведения
ii) Режим Паузы
Примечание: чтобы войти в режим связывания по *Bluetooth*, коснитесь любого наушника-вкладыша и удерживайте в течение 6 секунд
iii) Режим Вызова
iv) *Bluetooth* Отсоединено
Примечание: чтобы войти в режим связывания по *Bluetooth*, коснитесь любого наушника-вкладыша и удерживайте в течение 6 секунд
v) Ручное включение наушников-вкладышей

3. Руководство по посадке наушников

Осторожно вложите наушники в ушные каналы и зафиксируйте их так, пока не добьетесь надлежащего уплотнения для обеспечения правильной посадки. Также в комплект входят дополнительные пары силиконовых вкладышей для достижения лучшей посадки.

4. Сброс настроек

Наушники-вкладыши мигнут один раз голубым в зарядном чехле когда инициируется сброс настроек. Сброс настроек нужен для случаев когда у пользователя возникли проблемы во ремя использования наушников или во время таких ситуаций как: *Bluetooth* Сбой сопряжения, случайное мигание светодиода, сбой сопряжения вторичного вкладыша с основным вкладышем или

Технические характеристики

Динамики наушников
- 5,6 мм динамики, усиленные графеном
- Частотная характеристика: 20–20,000 Гц

Микрофоны
- Тип: всенаправленный x2
- Частотная характеристика: 100–10,000 Гц
- Чувствительность (1 кГц): -42 дБВ / Па

Интерфейс
- USB тип C (зарядка), *Bluetooth* 5.0

Профили *Bluetooth*
- A2DP (беспроводной стерео *Bluetooth*)
- AVRCP (дистанционное управление *Bluetooth*)
- HFP (профиль «свободные руки»)

Диапазон передачи беспроводного сигнала
- До 10м
- Выходная радиочастотная мощность: < 8 дБм
- Рабочая частота: 2402-2480 МГц

Аккумулятор
- **Наушники-вкладыши (левый и правый)** Литий-ионный полимерный аккумулятор: 3,7В 80 мАч 0,296 Вч
- **Зарядный чехол** Литий-- ионный полимерный аккумулятор 3,7В 450 мАч 1,665 Вч

Вход
- 5В ⎓ 1А

Общее время воспроизведения
- до 34 часов

Время зарядки
- 2–3 часа

Аудиокодек
- aptX, AAC, SBC

Рабочая температура
- 0–45°C

Примечание: Знаки соответствия находятся на нижней поверхности данного изделия

Настоящие беспроводные стерео наушники Creative: Общие проблемы с подключением

КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ: В этой статье рассматривается феномен и даются рекомендации для тех случаев, когда музыка прерывается, а наушники отключаются.
При сопряжении смартфона с настоящими беспроводными стерео наушниками (TWS) сигнал является наиболее сильным в случае наличия линии видимости между подключенными устройствами.
Если сигнал проходит через тело человека, которое в основном состоит из жидкости, он может поглощаться, что иногда приводит к затруднениям при подключении. Если мобильное устройство уже подключено к TWS наушникам, то это может привести к потере сигнала или отсоединению наушников.
Поэтому рекомендуется держать мобильное смартустройство на той же стороне что и главный наушник-вкладыш, чтобы обойти барьер тела. Например левый наушник-вкладыш подключен в качестве главного, тогда мобильное смартустройство должно находиться в левом кармане штанов и наоборот.

Пожалуйста посетите **creative.com/compliance/outlierairv2** для получения доступа к инструкции пользователя, безопасности и нормативной информации, информации ErP, где это применимо, и инструкции по извлечению аккумулятора, предназначенной только для независимого квалифицированного специалиста.
Пожалуйста посетите **creative.com/support/outlierairv2** для любой другой поддержки вашего устройства.

WORLD WIDE WARRANTY

【EN】 Creative warrants that the accompanying product is free from material or workmanship defects for a period of 12 months (non-transferable Creative Warranty period) from your purchase date. In the event of a genuine product failure, Creative will assume repair or part replacement (new or refurbished) within the Creative Warranty period. However, this Creative Warranty does not cover (among other things) consumable parts, such as batteries or protective coatings that, due to their nature, tend to diminish over time, normal wear and tear, abnormal usage, improper storage and handling, unauthorised modifications or repair, damages arising from an Act of God and theft. In the event of a genuine product failure you must provide Creative with the product and proof of purchase of the product by a dated itemised receipt.
This is a only a summary of the Creative Warranty terms. For the full details on the Creative Warranty period of your product, Creative Warranty terms, product returns and repair procedure, and Creative Customer Support services and contact information, you are advised to refer to the full version of the Creative Warranty at Web site **http://creative.com/warranty**.
We also recommend you to register your product with us at www.creative.com/register to enjoy a host of additional product benefits that includes latest news and promotions. Note that your entitlement to the Creative Warranty is not dependent on product registration.
NOTE: This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights, which vary from country to country. Certain limitations in this warranty are not permitted by the jurisdiction of some countries, so some limitations here may not apply to you.

【DE】 Creative gewährleistet ab Kaufdatum für eine Frist von 12 Monaten (nicht übertragbarer Garantiezeitraum von Creative), dass das im Lieferumfang enthaltene Produkt frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern ist. Im Falle eines tatsächlichen Produktdefekts übernimmt Creative die Reparatur oder den Teileaustausch (neu oder nach Instandsetzung) innerhalb des